

Enformaziuns y Comunicaziuns



La Parora de Dio: Coltivé la Parora de Dio dé por dé dèida aprofondí nosta fede y le raport con Chèl Bel Dio, che i podun porté ete tla vita da vignedé. Por chi co ó lí la Parora de Dio, ciafun les letöres y le vagnele dal dé (por todësch) sön la plata internet www.vaticannews.va/de/tagesevangelium-und-tagesliturgie.html . Por chi co lii plü ienn por talian, él www.vaticannews.va/it/vangelo-del-giorno-e-parola-del-giorno.html . Lapró ciafun dagnora ince en picio ponsier dal Papa sön le vagnele.

Reflesciun sön la Bibia: I recordun la poscibilitè da tó pert vigne secundo dedemesaledema a na reflesciun sön la Bibia con signor Sepl Granruaz, Erich Frenademetz y Agnes Irsara. Ara vèn tignida online sön Zoom. Chi co oress tó pert, é periès da mené sòa misciun e-mail a ploaniaalplan@gmail.com , spo i gnarál mené fora regularmonter le link por tó pert.

Ciasa de Palsa: La Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz á daorí danö la bandida por chirí en/na direttur/ia. I recuisic por tó pert ala seleziun ciafun sön la plata internet www.ciasadepalsa.it. La domanda é sèn da dé jö tai ofizi dla Ciasa de Palsa anter i 3 de setëmbër 2021 ales 12:00. Info: 0474 524783.

Mostra: En dedolönesc ai 3 d'agost ales 21:00 vëgnel daorí te Ciasa dal Parch Natural la mostra „DoloMiti“, olache al é da odèi acuarei de Silvia Nava. Te cösta ocasiun él le cor dai ëi „Armentara“ co pïta en picio concert.

Salm dla domëgna: Le Signur ti á dé pan dal cí por spëisa

Ci ch'i án aldí y podü conësce,
ci co nes é gnü cunté da nüsc peri,
chèl n'orunse a nüsc mituns nia ti ascogne,
mo ti al cunté ala generaziun futura:
i mirachi che le Signur á fat, sòa gloria y sòa potënza. - R

Al á comané sö alalt i nii, y á daorí dal cí les portes.
Al á lascé plöëi sön ëi la mana,
al ti á dé man dal cí por spëisa. - R

Danló mangiâ la jont le pan dai agni;
Idio ti dea spëisa en abondanza.
Al i á condüt te sòa tera santa,
tles munts ch'al á tut ete con man potënta. - R



Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploian: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: ksottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann B 01.08.2021 - 18. Domëgna ia por l'ann - dla Porziuncola nr. 36

Chi co creï, n'ará mai plü fan y sèi

Dal Vagnele do San Jan 6, 24 - 35

Te chèl tomp, ²⁴canche la jont â odü ch'al n'ea no Gejú, no sü discepui sön spona dal lé, s'ái sonté tles barches y é jüs tal vers de Cafarnaüm a chirí Gejú. ²⁵Canch'ai l'â ciafé sön l'atra spona dal lé, l'ái damané: Rabbi, can este pa roé tló adalersch? ²⁶Gejú ti á rospognü: Amen, amen, i ves diji: Os ne mo chiris nia, deach'i ëis odü sègni, mo deach'i ëis mangé de chi pans y i sèis gnüs pasciüs. ²⁷N'orede se fá bries por la spëisa co vá a dezip, mo por la spëisa co romagn por la vita eterna y che le Fi dal Om ves dará. Deache Idio, le Pere, l'á confirmé con so sigil. ²⁸Danló l'ái damané: Ci messunse pa fá por ademplí les operes de Dio? ²⁹Gejú ti á rospognü: Cösta é l'opera de Dio, ch'i cherdëise te chèl, ch'al á mené. ³⁰Ai ti á rospognü: Ci sègno fejte pa, ch'i odunse y te cherdunse? Ci fejte pa tö? ³¹Nüsc peri á mangé la mana tal desert, desché al stá scrit tla Scritöra: Pan dal cí ti ál dé por spëisa. ³²Gejú ti á dit: Amen, amen, i ves diji: Nia Mosé ne ves á dé le pan dal cí, mo mio Pere ves dá le dër pan dal cí. ³³Deache le pan che Idio dá, vèn jö dal cí y ti dá al monn la vita. ³⁴Sön chëra l'ái perié: Dasse dagnora cösc pan! ³⁵Gejú ti á rospognü; lu sun le pan dla vita; chèl co vèn da me n'ará mai plü fan, y chèl co creï te me n'ará mai plü sèi. **Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!**



Parole del Santo Padre



Gesù non elimina la preoccupazione e la ricerca del cibo quotidiano, no, non elimina la preoccupazione di tutto ciò che può rendere la vita più progredita. Ma Gesù ci ricorda che il vero significato del nostro esistere terreno sta alla fine, nell'eternità, sta nell'incontro con Lui, che è dono e donatore, e ci ricorda anche che la storia umana con le sue sofferenze e le sue gioie deve essere vista in un orizzonte di eternità, cioè in quell'orizzonte dell'incontro definitivo con Lui. (Papa Francesco, Angelus del 2.08.2015)



Edema liturgica dai 01.08. ai 08.08.2021		
DOM 01.	18. domëgna ia por l'ann dla Porziuncola	<i>Alfonjo Maria da Liguori, Ulrich</i>
08:30	S.M. a La Pli	
10:00	Gran Mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD	
	+nt Edi Pizzinini - +nc' Maria y Franz Comploi de Clara +nt Franz Obojes - +nt Celeste Dalla Gaspera	
11:30	Bato: Ben Heel Mōlgg	
18:00	S.M. dal ann por +nt Rubatscher Mario ITA	
	+nt Borroni Giorgio – Cristiano Comploi - +nt Franz Kanetscheider	
Lön 02.	<i>Scebio, Petrus J. Eymard</i>	
18:00	S.M. +nc' Rudi, Rosmarie y Josef Mutschlechner dal Bagn Hans, Stefan y Christian Vollmann DEU	
	4 amîsc defunc'	
Ded 03.	<i>Lidia, Benno</i>	
19:30	Corona	
Dem 04.	<i>Jan Maria Vianney (curat d'Ars), Friedrich</i>	
	Vijita personala te dlijia y cortina	
Jōb 05.	<i>Segra dla Basilica Santa Maria Maggiore, Maria dla Nei, Oswald</i>	
	de d'oraziun do vocaziuns	
	Vijita personala te dlijia y cortina	
Ven 06.	<i>prôm vëndres - festa dla Trasfiguraziun dal Signur, Gilbert</i>	
07:30	S.M. Pire y Rosa Willeit da Sach LAD	
	Lena y Angela Frena da Sotró ad intenziun dal familia Albert y Liliane Trebo	
15:00	Corona	
Sab 07.	<i>Sabeda de Santa Maria I Sixtus II y compagns, Caietan, Edmund</i>	
17:30	Corona	
18:00	S.M. prefestia ITA	
	+nta Monica Erlacher - +nt Doro Castlunger da Grones +nc' August y Edelgard Ties	
DOM 08.	19. domëgna ia por l'ann	<i>Domene, Ziriach</i>
08:30	S.M. a La Pli	
9:30	Corona	
10:00	Gran Mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD	
	dal ann por +nt Angelo Ploner dal Flô +nta Angela Maneschg - +nt Rinaldi Raffaello	
18:00	S.M. +nc' Rieder Ties Erna y Ties Franz da Ras ITA	
	+nt Pitscheider Richard	

Ponsier dla domëgna

Na gota d'amur é deplü co en ozean de orenté y savëi. (Blaise Pascal)

PAN DLA VITA

Ciodi é pa Gejú le Pan dla Vita? Ci él pa de Èl co nes fej pasciüs a na manira, co ne é nia altró?

Ciodi che Gejú á amé tal ennom de Chël Bel Dio a na manira, co ne esist nia altró.

Ciodi che al á pordené tal ennom de Chël Bel Dio a na manira, co á porté a vita nea.

Ciodi che tal ennom de Chël Bel Dio ál varí porsones, co - ince sce ares n'ea nia gnüdes sanes daldöt - á empó ciafé la plenëza dla vita.

Gejú pasciontëia les animes. Y chères adora amur.

Nos partiun le pan dal Signur y chiriun adöm le dër tru.

Do fortüna te periunse Signur.

Che la vita se garetes con l'aiüt de to Spirit.

Che ne sunse nia ma encontonc por nos enstësc, mo che sunse encontonc ciodi che ara ti vá

bun ai atri.

Che sunse bogn de dé speranza a chi co dubitëia, a chi co á tēma y se sont susc.

Te periun do bunté, Signur!

Che se respetunse ince sce nosta vita y nostes idees é desvalies.

Te periun do fede, Signur.

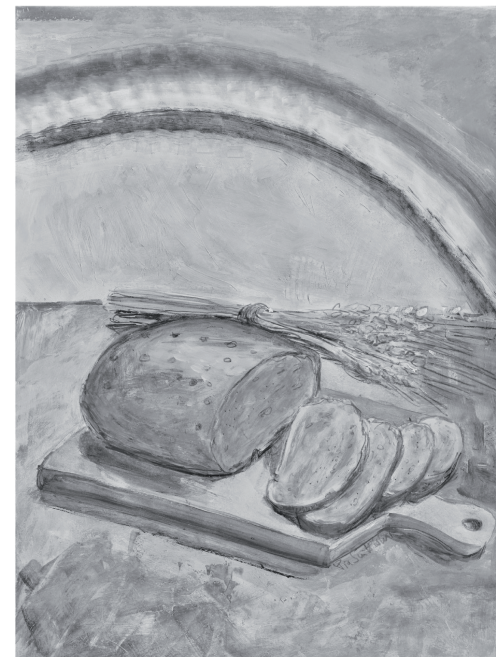
Ch'i ne embanunse nia nüsc compagns y ne desfajunse nia la crëta

che i án te nos.

Che sunse bogn da vire con sonzerité.

Signur, cōsc pan dess nes uní a te.

(F. Dietz)



Im Brot,
das heißt,
in Jesus selbst
erneuert Gott
seinen Bund
mit den
Menschen.
Die Eucharistie
ist Garant
seiner
Fürsorge.

Pia Foierl

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 02/08 (18:00h), Vendres 06/08 (07:30h): Elias y Silvia Obojes;

Sabeda 07/08 (18:00h): Michelle Agreiter, Sofia Castlunger, Elena, Elisa y Emanuel Frenademetz, Anita Possamai;

Domëgna 08/08 (10:00h): Lisa y Marco Alberti, Roman Kaneider, Antonio Mauro;

Domëgna 08/08 (18:00h): Maja Complojer, Valentina Erlacher, Felix y Lena Feichter, Andy Ploner, Damian Winkler

